

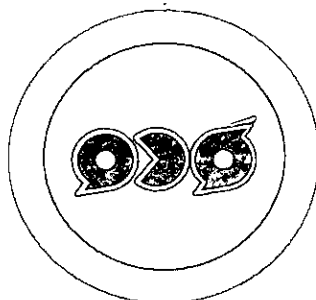


دوم راهنمایی
مجموعه کتاب های کار ۲۰

هیأت مؤلفین:

مجید عباسی شریف آبادی - محمود کریمی شوشتری - نادره محجوبی - بهاره آتش سخن
الهه علیزاده - محمدرضا معتمدپور ملاطی - آسیه طالع سالکویه - نفیسه ذبیحی - علیرضا قلی وند

عنوان و نام پدیدآور :	عربی دوم راهنمایی / هیأت مؤلفین انتشارات گردوی دانش
مشخصات نشر :	کرج: گردوی دانش، ۱۳۹۱.
مشخصات ظاهری :	۱۳۲ ص. مجوز (رنگی)، جدول.
فهرست :	مجموعه کتاب‌های کار ۲۰
شابک :	978-600-93306-6-9
فهرست نویسی :	فیا
بازداشت :	این کتاب با عنوان «کتاب کار ۲۰ عربی دوم راهنمایی» توسط انتشارات شریف در سال ۱۳۸۰ منتشر شده است.
عنوان دیگر :	کتاب کار ۲۰ عربی دوم راهنمایی.
موضوع :	زبان عربی - راهنمای آموزشی (راهنمایی) - زبان عربی - آزمون‌ها و تمرین‌ها (راهنمایی)
شماره نظرویه :	انتشارات گردوی دانش
رده بندی کنگره :	۱۳۹۱ : ۵۲ : ۶۲۰۲ : PJ
رده بندی دیویی :	۳۷۲/۷۸۳ تا
کتابشناسی ملی :	۲۸۵۵۳۸



www.gdbook.ir
info@gdbook.ir

عربی دوم راهنمایی مجموعه کتاب های کار ۲۰

ناشر:	انتشارات گردوی دانش
مدیر مسئول:	سیدرضا چایچی ضرابی
عنوان کتاب:	عربی دوم راهنمایی (از مجموعه کتاب های کار ۲۰)
برنامه ریزی محتوا:	علی عرب
آماده سازی و نظارت برتألیف:	علی ترکشی
مؤلفین:	هیأت مؤلفین
گرافیک:	سجاد پاهنگ دار
صفحه آرا:	وحید صفوی
تصویرگر:	احسان نصری تاج آبادی
حروفچینی:	رؤیا پیاب
طرح روی جلد:	احسان نصری تاج آبادی
مدیر فنی و ناظر چاپ:	اسماعیل نوری
لیتوگرافی، چاپ و صحافی:	خجستان
نوبت چاپ:	اول - مهر ماه ۱۳۹۱
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۹۳۳۰۶-۶-۹
تیراژ:	۵۰۰۰ جلد
قیمت:	۷۵۰۰ تومان
نشانی:	کرج - سه راه رجایی شهر - ضلع شمالی پل - ساختمان ققنوس
تلفکس:	۰۲۶-۳۴۴۵۶۸۱۰ و ۰۲۶-۳۴۴۵۱۵۰۳-۵
پایگاه اینترنتی:	www.gdbook.ir
پست الکترونیکی:	info@gdbook.ir

کلیه ی حقوق این کتاب برای انتشارات گردوی دانش محفوظ است.

هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ و نشر تمام یا بخشی از این اثر را به صورت اعم از فتوکپی چاپ کتاب و جزوه و حتی برداشت به صورت دست نویسی ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده ی ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می گیرند.

مقدمه

به نام خداوند هستی بخش

تقدیم به:

معلمانی که به شاگردان شان اندیشیدن را می آموزند نه اندیشه ها را.

سیاس و ستایش فراوان خداوندی را که توفیق عنایت فرمود تا مجموعه ی قواعد و ترجمه و تمرین های کتاب عربی دوم راهنمایی را با طرح و شیوه ای نوین به محضر همکاران گرامی، دانش آموزان عزیز و اولیای محترم آنان تقدیم نماییم. کتاب حاضر مجموعه ای از کامل ترین و متنوع ترین نمونه سوالات درس عربی می باشد که می تواند در جهت ارتقای سطح فراگیری زبان عربی و آموزش آن گامی مؤثر و مفید بر دارد.

نکات مهمی که در تألیف این کتاب مورد نظر بوده بدین شرح است:

- بهره بردن از عبارات و قطعه های ادبی، اخلاقی و تربیتی در ابتدای هر درس به منظور افزایش اطلاعات دانش آموزان در زمینه های گوناگون.
- لغات و ترجمه ی آن ها در قالب جدول ، کلمه ی مشخص شده در جمله، جمله های ناقص و ...
- جملات مهم و کلیدی جهت ترجمه به صورت کامل کردنی آورده شده تا با سادگی و رغبت از سوی دانش آموزان پذیرفته و آموخته شود.
- در پایان مبحث ترجمه ی هر درس، هدف تربیتی آن درس در قالب آیه ی شریفه مطرح شده است تا دانش آموزان را با مفاهیم اخلاقی قرآن بیش تر مانوس کند.
- در بخش قواعد (درس نامه) اهتمام مؤلفین براین بوده است که قواعد هر درس به شیوه ی ساده و قابل فهم بیان شود و از آن چه که دانستن آن برای دانش آموزان مشکل گشا نیست پرهیز شود و در انتها، چند تمرین به منظور سنجش و ارزیابی آموخته های دانش آموزان در هر درس گنجانده شده است. (کار در کلاس)
- به منظور ارزشیابی دانش آموزان برای هر درس، آزمون ۱۵ نمره ای در نظر گرفته شده است که دبیران محترم، دانش آموزان عزیز و اولیای گرامی آن ها بتوانند از این قسمت به عنوان یک ارزشیابی استفاده کنند تا موجبات تقویت یادگیری دانش آموزان فراهم شود. شروع و پایان هر آزمون به سخن و حدیثی از ائمه ی اطهار (ع)، با ذکر ترجمه و آدرس آن مزین شده است که به شناخت و انس دانش آموزان با این متون ارزشمند اسلامی کمک خواهد کرد، ضمناً پاسخنامه این آزمون ها نیز جهت یادگیری دانش آموزان و اطلاع اولیاء محترم در پایان کتاب آمده است.
- جهت آمادگی دانش آموزان برای شرکت در مسابقات و المپیادهای علمی، نمونه سوالات چهار گزینه ای همراه با کلید در انتهای کتاب آورده شده است.
- برای ایجاد تنوع و رفع خستگی از «لطیفه و طنز» و «ضرب المثل و جملات قصار» در پایان هر درس استفاده شده است به ویژه در قسمت ضرب المثل از ترجمه ی خود عبارت عربی پرهیز و به ذکر معادل فارسی آن بسنده شده تا بر جذابیت آن افزوده شود.
- در طراحی کتاب، استفاده از تصاویر مربوط به مباحث و موضوعات مختلف آموزشی و تربیتی لحاظ شده است.
- در پایان بعضی از دروس آزمون های جامع گنجانده شده است که دانش آموزان را برای امتحانات ترم آماده می نماید.
- به منظور ارزشیابی دانش آموزان عزیز چند نمونه آزمون میان ترم و پایان ترم طراحی شده است که پاسخنامه برخی از آنها جهت یادگیری بهتر دانش آموزان و اطلاع اولیاء محترم در پایان کتاب آمده است.

در پایان همراه با آرزوی توفیق برای همه ی دبیران و خدمتگزاران تعلیم و تربیت چشم به راه ارشادها و راهنمایی های شما عزیزان برای بهتر شدن این کار و پیمودن مسیر کمال هستیم.

گروه مؤلفان

دروس في تعلم اللغة العربية (١)

المفهوم	الدرس	المفهوم	الدرس
٥٩	الدرس السابع: السَّمَكَ السَّعِيدَةُ	٦	الدرس الأول: الصَّدَقُ وَالْمَكْرُ
٦١	لغات و جملات كليدي ترجمه	٨	لغات و جملات كليدي ترجمه
٦٢	قواعد (درسنامه): صيغى مفرد مذكر و مؤنث غايب فعل مضارع	١٠	قواعد (درسنامه): يادآوری
٦٣	تمرين	١١	تمرين
٦٥	آزمون درس هفتم	١٣	آزمون درس اول
	لطيفه و ضرب المثلها		لطيفه و ضرب المثلها
	الدرس الثامن: الرَّبِيعُ وَالْأَطْفَالُ		الدرس الثاني: هل جزاء الإحسان إلا الإحسان؟
٦٧	لغات و جملات كليدي ترجمه	١٥	لغات و جملات كليدي ترجمه
٦٩	قواعد (درسنامه): صيغى مثنى و جمع مذكر و مؤنث غايب فعل مضارع	١٦	قواعد (درسنامه): صيغى مفرد مذكر و مؤنث غايب فعل ماضى
٧٠	تمرين	١٧	تمرين
٧١	آزمون درس هشتم	١٨	آزمون درس دوم
٧٣	لطيفه و ضرب المثلها	٢٠	لطيفه و ضرب المثلها
٧٤	آزمون جامع درسهاى ٧ و ٨ (شش صيغى غايب مضارع)		الدرس الثالث: نَتِيجَةُ الْعَمَلِ
	الدرس التاسع: طوبى لك	٢٢	لغات و جملات كليدي ترجمه
٧٧	لغات و جملات كليدي ترجمه	٢٣	قواعد (درسنامه): صيغى مثنى و جمع مذكر و مؤنث غايب فعل ماضى
٧٩	قواعد (درسنامه): صيغى مفرد مذكر و مؤنث مخاطب فعل مضارع	٢٤	تمرين
٧٩	تمرين	٢٥	آزمون درس سوم
٨٠	آزمون درس نهم	٢٧	لطيفه و ضرب المثلها
٨٢	لطيفه و ضرب المثلها	٢٨	آزمون جامع درسهاى ٢ و ٣ (شش صيغى غائب ماضى)
٨٣	آزمون ميان ترم دوم		الدرس الرابع: الْخَرِيقُ
	الدرس العاشر: مُؤَمِّنَةُ آلِ فِرْعَوْنَ	٣١	لغات و جملات كليدي ترجمه
٨٦	لغات و جملات كليدي ترجمه	٣٢	قواعد (درسنامه): صيغى مفرد مذكر و مؤنث مخاطب فعل ماضى
٨٨	قواعد (درسنامه): صيغى مثنى و جمع مذكر و مؤنث مخاطب فعل مضارع	٣٣	تمرين
٨٩	تمرين	٣٤	آزمون درس چهارم
٩٠	آزمون درس دهم	٣٥	لطيفه و ضرب المثلها
٩٢	لطيفه و ضرب المثلها	٣٦	آزمون ميان ترم اول
٩٣	آزمون جامع از درسهاى ٩ و ١٠ (شش صيغى مخاطب مضارع)		الدرس الخامس: أَيْنَ الرِّسَالَةِ
	الدرس الحادي عشر: مَنْ يَحْفَظْ يَوْسُفَ؟	٣٩	لغات و جملات كليدي ترجمه
٩٦	لغات و جملات كليدي ترجمه	٤٠	قواعد (درسنامه): صيغى مثنى و جمع مذكر و مؤنث مخاطب فعل ماضى
٩٨	قواعد (درسنامه): صيغى متكلم وحده و مع الغير فعل مضارع	٤١	تمرين
٩٩	تمرين	٤٢	آزمون درس پنجم
١٠٠	جدول صرف چهارده صيغى ماضى به همراه ضمائر و ترجمه	٤٤	لطيفه و ضرب المثلها
١٠١	جدول صرف چهارده صيغى مضارع به همراه ضمائر و ترجمه		الدرس السادس: الْمُصْهَفَةُ السَّرِيَّةُ
١٠٢	آزمون درس يازدهم	٤٦	لغات و جملات كليدي ترجمه
١٠٤	لطيفه و ضرب المثلها	٤٨	قواعد (درسنامه): صيغى متكلم وحده و مع الغير فعل ماضى
	نمونه آزمونهاى پايانى ترم دوم	٤٨	تمرين
١٠٥	آزمون (١)	٤٩	آزمون درس ششم
١٠٧	آزمون (٢)	٥١	لطيفه و ضرب المثلها
١٠٩	آزمون (٣)	٥٢	آزمون جامع درسهاى ٤ تا ٦ (شش صيغى غايب و دو صيغى متكلم ماضى)
١١١	آزمون (٤)	٥٣	آزمون ترم اول با پاسخنامه
١١٣	سؤالات چهار گزينه‌اى (با كليد)	٥٤	آزمون ترم اول بدون پاسخنامه
١١٧	پاسخ آزمونها		